



PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF KIRKLAND

BY-LAW NO: GEN-2020-55

**BY-LAW CONCERNING A MANDATE GIVEN TO THE
COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC TO AUDIT
FOR THE PURPOSE OF OPTIMIZING RESOURCES**

ADOPTION PROCEDURE

Notice of motion:	May 4, 2020
Filing of draft by-law:	May 4, 2020
Adoption of by-law:	June 9, 2020
Publication:	June 15, 2020
Coming into effect:	June 15, 2020
Transmission to the CMQ:	June 15, 2020

- WHEREAS section 51 of the *Act to amend various legislative provisions concerning the municipal affairs and the Société d'habitation du Québec* (LQ, 2018 chapter 8) amending section 108.2.0.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19), effective January 1, 2020, provides that the external auditor of a municipality having at least 10,000 but less than 100,000 inhabitants, or the designated auditor, as applicable, shall conduct, to the extent he considers appropriate, a value-for-money audit of the municipality and of any legal person or any body referred to in subparagraph 4 or 5 of the first paragraph of section 85 of the *Act respecting the Commission municipale* (CQLR, chapter C35) that is related to that municipality in the manner provided for in that subparagraph;
- WHEREAS section 108.2.0.2 of the *Cities and Towns Act* provides that a municipality referred to in section 108.2.0.1 may, by by-law, entrust to the Commission municipale du Québec the audit mandate provided for in that section and that this by-law may not be repealed;
- WHEREAS the Town of Kirkland wishes to entrust the Commission municipale du Québec with the mandate to conduct the value-for-money audit of the Town and of any legal person or any body referred to in subparagraph 4 or 5 of the first paragraph of section 85 of the *Act respecting the Commission municipale* (Chapter C-35) and which is related to the Town in the manner provided for in that subparagraph;
- WHEREAS this decision is primarily motivated by the following reasons, namely that the process is impartial and transparent;
- WHEREAS notice of motion of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council held on May 4, 2020;
- WHEREAS pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on May 4, 2020;
- WHEREAS pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), copies of this by-Law were made available to the public;
- WHEREAS the Preamble forms an integral part of this by-law;

THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:

ARTICLE 1 OBJECT

The Town of Kirkland shall entrust the Commission municipale du Québec the mandate to conduct the value-for-money audit of the Town and of any legal person or any body referred to in subparagraph 4 or 5 of the first paragraph of section 85 of the *Act respecting the Commission municipale* (Chapter C-35) and which is related to the Town in the manner provided for in that subparagraph.

ARTICLE 2 COMING INTO FORCE

This by-law comes into force in accordance with the law.

(Michel Gibson)

Mayor

(Annie Riendeau)

Town Clerk